



Rat der  
Europäischen Union

038899/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 18/10/18

Brüssel, den 18. Oktober 2018  
(OR. en)

13304/18  
ADD 1

AGRI 490  
AGRIORG 89  
AGRIFIN 111  
DELACTION 137

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	17. Oktober 2018
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	C(2018) 6622 final - Annexes 1 to 7
Betr.:	ANHÄNGE der DELEGIERTEN VERORDNUNG (EU) .../... DER KOMMISSION zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf Anträge auf Schutz von Ursprungsbezeichnungen, geografischen Angaben und traditionellen Begriffen im Weinsektor, das Einspruchsverfahren, Einschränkungen der Verwendung, Änderungen der Produktspezifikationen, die Löschung des Schutzes sowie die Kennzeichnung und Aufmachung

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument C(2018) 6622 final - Annexes 1 to 7.

Anl.: C(2018) 6622 final - Annexes 1 to 7



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Brüssel, den 17.10.2018  
C(2018) 6622 final

ANNEXES 1 to 7

## **ANHÄNGE**

**der**

### **DELEGIERTEN VERORDNUNG (EU) .../... DER KOMMISSION**

**zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf Anträge auf Schutz von Ursprungsbezeichnungen, geografischen Angaben und traditionellen Begriffen im Weinsektor, das Einspruchsverfahren, Einschränkungen der Verwendung, Änderungen der Produktspezifikationen, die Löschung des Schutzes sowie die Kennzeichnung und Aufmachung**

# **ANHANG I**

## **TEIL A**

Angaben gemäß Artikel 41 Absatz 1

<b>Sprache</b>	<b>Angaben für Sulfite</b>	<b>Angaben für Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse</b>	<b>Angaben für Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse</b>
Bulgarisch	„сулфити“ oder „серен диоксид“	„яйце“, „яйчен протеин“, „яйчен продукт“, „яйчен лизозим“ oder „яйчен албумин“	„мляко“, „млечни продукти“, „млечен казеин“ oder „млечен протеин“
Spanisch	„sulfitos“ oder „dióxido de azufre“	„huevo“, „proteína de huevo“, „ovoproducto“, „lisozima de huevo“ oder „ovoalbúmina“	„leche“, „productos lácteos“, „caseína de leche“ oder „proteína de leche“
Tschechisch	„siřičitany“ oder „oxid siřičitý“	„vejce“, „vaječná bílkovina“, „výrobky z vajec“, „vaječný lysozym“ oder „vaječný albumin“	„mléko“, „výrobky z mléka“, „mléčný kasein“ oder „mléčná bílkovina“
Dänisch	„sulfitter“ oder „svovldioxid“	„æg“, „ægprotein“, „ægprodukt“, „æglysozym“ oder „ægalbumin“	„mælk“, „mælkeprodukt“, „mælkecasein“ oder „mælkeprotein“
Deutsch	„Sulfite“ oder „Schwefeldioxid“	„Ei“, „Eiprotein“, „Eiprodukt“, „Lysozym aus Ei“ oder „Albumin aus Ei“	„Milch“, „Milcherzeugnis“, „Kasein aus Milch“ oder „Milchprotein“
Estnisch	„sulfitid“ oder „vääveldioksiid“	„muna“, „munaproteiin“, „munatooted“, „munalüsosüüm“ oder „munaalbumiin“...	„piim“, „piimatooted“, „piimakaseiin“ oder „piimaproteiin“
Griechisch	„θειώδη“, „διοξειδίο του θείου“ oder „ανυδρίτης του θειώδους οξέος“	„αυγό“, „πρωτεΐνη αυγού“, „πρωτόν αυγού“, „λυσοζύμη αυγού“ oder „αλβουμίνη αυγού“	„γάλα“, „πρωτόντα γάλακτος“, „καζεΐνη γάλακτος“ oder „πρωτεΐνη γάλακτος“
Englisch	„sulphites“, „sulfites“, „sulphur dioxide“ oder „sulfur dioxide“	„egg“, „egg protein“, „egg product“, „egg lysozyme“ oder „egg albumin“	„milk“, „milk products“, „milk casein“ oder „milk protein“
Französisch	„sulfites“ oder „anhydride sulfureux“	„œuf“, „protéine de l'œuf“, „produit de l'œuf“, „lysozyme de l'œuf“ oder „albumine de l'œuf“	„lait“, „produits du lait“, „caséine du lait“ oder „protéine du lait“
Kroatisch	„sulfiti“ oder „sumporov dioksid“	„jaje“, „bjelančevine iz jaja“, „proizvodi od jaja“, „lizozim iz jaja“ oder „albumin iz jaja“	„mlijeko“, „mliječni proizvodi“, „kazein iz mlijeka“ oder „mliječne bjelančevine“
Italienisch	„solfiti“ oder „anidride solforosa“	„uovo“, „proteina dell'uovo“, „derivati dell'uovo“, „lisozima da uovo“ oder „ovoalbumina“	„latte“, „derivati del latte“, „caseina del latte“ oder „proteina del latte“
Lettisch	„sulfiti“ oder „sēra dioksīds“	„olas“, „olu olbaltumviela“, „olu produkts“, „olu lizocīms“ oder „olu albumīns“	„piens“, „piena produkts“, „piena kazeīns“ oder „piena olbaltumviela“
Litauisch	„sulfitai“ oder „sieros“	„kiaušiniai“, „kiaušinių baltymai“,	„pienas“, „pieno

	dioksidas“	„kiaušinių produktai“, „kiaušinių lizocimas“ oder „kiaušinių albuminas“	produktai“, „pieno kazeinas“ oder „pieno baltymai“
Ungarisch	„szulfítok“ oder „kén-dioxid“	„tojás“, „tojásból származó fehérje“, „tojástermék“, „tojásból származó lizozim“ oder „tojásból származó albumin“	„tej“, „tejtermékek“, „tejkazein“ oder „tejfehérje“
Maltesisch	„sulfiti“ oder „diossidu tal-kubrit“	„bajd“, „proteina tal-bajd“, „prodott tal-bajd“, „lizożima tal-bajd“ oder „albumina tal-bajd“	„ħalib“, „prodotti tal-ħalib“, „kaseina tal-ħalib“ oder „proteina tal-ħalib“
Niederländisch	„sulfiten“ oder „zwaveldioxide“	„ei“, „eiproteïne“, „eiderivaat“, „eilysozym“ oder „eialbumine“	„melk“, „melkderivaat“, „melkcaseïne“ oder „melkproteïnen“
Polnisch	„siarczyny“, „dwutlenek siarki“ oder „ditlenek siarki“	„jajo“, „białko jaja“, „produkty z jaj“, „lizozym z jaja“ oder „albuminę z jaja“	„mleko“, „produkty mleczne“, „kazeinę z mleka“ oder „białko mleka“
Portugiesisch	„sulfitos“ oder „dióxido de enxofre“	„ovo“, „proteína de ovo“, „produto de ovo“, „lisożima de ovo“ oder „albumina de ovo“	„leite“, „produtos de leite“, „caseína de leite“ oder „proteína de leite“
Rumänisch	„sulfiți“ oder „dioxid de sulf“	„ouă“, „proteine din ouă“, „produse din ouă“, „lizozimă din ouă“ oder „albumină din ouă“	„lapte“, „produse din lapte“, „cazeină din lapte“ oder „proteine din lapte“
Slowakisch	„siričitany“ oder „oxid siričitý“	„vajce“, „vaječná bielkovina“, „výrobok z vajec“, „vaječný lyzozým“ oder „vaječný albumín“	„mlieko“, „výrobky z mlieka“, „mliečne výrobky“, „mliečny kazeín“ oder „mliečna bielkovina“
Slowenisch	„sulfiti“ oder „žveplov dioksid“	„jajce“, „jajčne beljakovine“, „proizvod iz jajc“, „jajčni lizocim“ oder „jajčni albumin“	„mleko“, „proizvod iz mleka“, „mlečni kazein“ oder „mlečne beljakovine“
Finnisch	„sulfiittia“, „sulfiitteja“ oder „rikkidioksidia“	„kananmunaa“, „kananmunaproteiinia“, „kananmunatuotetta“, „lysotsyymiä (kananmunasta)“ oder „kananmuna-albumiinia“	„maitoa“, „maitotuotteita“, „kaseiinia (maidosta)“ oder „maitoproteiinia“
Schwedisch	„sulfiter“ oder „svaveldioxid“	„ägg“, „äggprotein“, „äggprodukt“, „ägglysozym“ oder „äggalbumin“	„mjölk“, „mjölkprodukter“, „mjölkkasein“ oder „mjölkprotein“



## ANHANG II

Angaben gemäß Artikel 46 Absatz 3 Unterabsatz 2 Buchstabe b

<b>Sprache</b>	<b>Anstelle von „Hersteller“ erlaubte Angaben</b>	<b>Anstelle von „hergestellt von“ erlaubte Angaben</b>
BG	„преработвател“	„преработено от“
ES	„elaborador“	„elaborado por“
CS	„zpracovatel“ oder „vinař“	„zpracováno v“ oder „vyroběno v“
DA	„forarbejdningsevirsomhed“ oder „vinproducent“	„forarbejdet af“
DE	„Verarbeiter“ oder „Sektellerei“	„verarbeitet von“ oder „versektet durch“
ET	„töötleja“	„töödeldnud“
EL	„οινοποιός“	„οινοποιήθηκε από“
EN	„processor“ oder „winemaker“	„processed by“ oder „made by“
FR	„élaborateur“	„élaboré par“
IT	„elaboratore“ oder „spumantizzatore“	„elaborato da“ oder „spumantizzato da“
LV	„izgatavotājs“	„vīndaris“ oder „ražojis“
LT	„perdirbėjas“	„perdirbo“
HU	„feldolgozó“	„feldolgozta“
MT	„proċessur“	„ipproċessat minn“
NL	„verwerker“ oder „bereider“	„verwerkt door“ oder „bereid door“
PL	„przetwórca“ oder „wytwórca“	„przetworzone przez“ oder „wytworzone przez“
PT	„elaborador“ oder „preparador“	„elaborado por“ oder „preparado por“
RO	„elaborator“	„elaborat de“
SI	„pridelovalec“	„prideluje“
SK	„spracovateľ“	„spracúva“
FI	„valmistaja“	„valmistanut“
SV	„bearbetningsföretag“	„bearbetat av“

## ANHANG III

### TEIL A

Verzeichnis der Begriffe gemäß Artikel 47 Absatz 1, die für Schaumwein, Schaumwein mit zugesetzter Kohlensäure, Qualitätsschaumwein oder aromatischen Qualitätsschaumwein verwendet werden dürfen

Begriffe	Verwendungsbedingungen
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, īsts bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, бріют натюр, brut natur	Wenn der Zuckergehalt unter 3 g/l liegt; diese Angaben dürfen nur für Erzeugnisse verwendet werden, denen nach der zweiten Gärung kein Zucker zugesetzt wurde.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvlášť tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра бріют	Wenn der Zuckergehalt zwischen 0 und 6 g/l liegt.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, бріют	Wenn der Zuckergehalt unter 12 g/l liegt.
extra dry, extra trocken, extra seco, labai sausas, ekstra kuiv, ekstra sausais, különlegesen száraz, wytrawne, suho, zvlášť suché, extra suché, екстра cyxo, extra sec, ekstra tør, vrlo suho	Wenn der Zuckergehalt zwischen 12 und 17 g/l liegt.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo, suho	Wenn der Zuckergehalt zwischen 17 und 32 Gramm je Liter liegt.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημίξηρος, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félszáraz, półsłodkie, polsladko, polosuché, polosladké, полусухо, polusuho	Wenn der Zuckergehalt zwischen 32 und 50 g/l liegt.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaís, slatko	Wenn der Zuckergehalt über 50 g/l liegt.

### TEIL B

Verzeichnis der Begriffe gemäß Artikel 52 Absatz 1, die für andere als die in Teil A genannten Erzeugnisse verwendet werden dürfen

Begriffe	Verwendungsbedingungen
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva	Wenn der Zuckergehalt folgende Werte nicht überschreitet:  — 4 g/l oder  — 9 g/l, sofern der in Gramm je Liter Weinsäure

	ausgedrückte Gesamtsäuregehalt höchstens um 2 g/l niedriger ist als der Restzucker­gehalt.
полусухо, semiseco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημίξηρος, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, fêlszáráz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puolikuiva, halvtorrt, polusuho	Wenn der Zuckergehalt die zulässigen Höchstwerte überschreitet, aber nicht höher ist als  — 12 g/l oder  — 18 g/l, sofern der in Gramm je Liter Weinsäure ausgedrückte Gesamtsäuregehalt höchstens um 10 g/l niedriger ist als der Restzucker­gehalt.
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, poolmagus, ημίγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, fêlédes, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött, poluslatko	Wenn der Zuckergehalt die zulässigen Höchstwerte überschreitet, aber nicht mehr als 45 g/l beträgt.
сладко, dulce, sladké, sød, süß, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	Wenn der Zuckergehalt mindestens 45 g/l beträgt.



## ANHANG IV

### VERZEICHNIS DER KELTERTRAUBENSORTEN UND IHRER SYNONYME, DIE BEI DER ETIKETTIERUNG DER WEINE VERWENDET WERDEN DÜRFEN<sup>1</sup>

#### TEIL A

Verzeichnis der Keltertraubensorten und ihrer Synonyme, die gemäß Artikel 50 Absatz 3 bei der Etikettierung der Weine verwendet werden dürfen

	Name einer geschützten Ursprungsbezeichnung oder geografischen Angabe	Sortenname oder Synonyme	Länder, die den Sortennamen oder eines seiner Synonyme verwenden dürfen <sup>2</sup>
1	Alba (IT)	<b>Albarossa</b>	Italien°
2	Alicante (ES)	<b>Alicante Bouschet</b>	<b>Griechenland°, Italien°, Portugal°, Algerien°, Tunesien°, Vereinigte Staaten°, Zypern°, Südafrika, Kroatien</b>  <i>Anmerkung: Der Name „Alicante“ allein darf nicht zur Bezeichnung eines Weins verwendet werden.</i>
3		<b>Alicante Branco</b>	<b>Portugal°</b>
4		<b>Alicante Henri Bouschet</b>	<b>Frankreich°, Serbien und Montenegro (6)</b>
5		<b>Alicante</b>	<b>Italien°</b>
6		Alikant Buse	Serbien und Montenegro (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Italien
8	Bohotin (RO)	<b>Busuioacă de Bohotin</b>	<b>Rumänien</b>
9	Borba (PT)	<b>Borba</b>	<b>Spanien°</b>
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (13-20-30), Österreich (18-20), Kanada (20-30), Chile (20-30), Italien (20-30), Schweiz
11		<b>Blauer Burgunder</b>	<b>Österreich (10-13), Serbien und Montenegro (17-30)</b>
12		<b>Blauer Frühburgunder</b>	<b>Deutschland (24)</b>

<sup>1</sup> ERLÄUTERUNGEN:

- kursiv gedruckt: Verweis auf das Synonym der Keltertraubensorte

- „°“ : kein Synonym

- fett gedruckt: Spalte 3: Name der Keltertraubensorte

Spalte 4: Land, in dem der Name einer Sorte entspricht, und Verweis auf die Sorte

- nicht fett gedruckt: Spalte 3: Name des Synonyms einer Keltertraubensorte

Spalte 4: Name des Landes, in dem das Synonym einer Keltertraubensorte verwendet wird

<sup>2</sup> Die in diesem Anhang vorgesehenen Ausnahmen für die jeweiligen Länder gelten ausschließlich für Weine mit geschützter Ursprungsbezeichnung oder geografischer Angabe, die aus den betreffenden Sorten gewonnen wurden.

13		<b>Blauer Spätburgunder</b>	<b>Deutschland</b> (30), ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (10- <b>20</b> -30), Österreich (10- <b>11</b> ), Bulgarien (30), Kanada (10-30), Chile (10-30), Rumänien (30), Italien (10-30)
14		<b>Burgund Mare</b>	<b>Rumänien</b> (35, 27, 39, 41)
14a		Borgonja istarska	Kroatien
15		<b>Burgundac beli</b>	<b>Serbien und Montenegro</b> (34)
15a		Burgundac bijeli	Kroatien
17		<b>Burgundac crni</b>	<b>Serbien und Montenegro</b> (11-30), Kroatien
18		<b>Burgundac sivi</b>	Kroatien°, <b>Serbien und Montenegro</b> °
19		<b>Burgundec bel</b>	<b>Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien</b> °
20		<b>Burgundec crn</b>	<b>Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien</b> (10-13-30)
21		<b>Burgundec siv</b>	<b>Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien</b> °
22		<b>Early Burgundy</b>	<b>Vereinigte Staaten</b> °
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Ungarn (31)
24		Frühburgunder	Deutschland (12), <b>Niederlande</b> °
25		Grauburgunder	Deutschland, Bulgarien, Ungarn°, Rumänien (26)
26		Grauer Burgunder	Kanada, Rumänien (25), Deutschland, <b>Österreich</b>
27		Grossburgunder	Rumänien (37, <b>14</b> , 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Ungarn (30)
29		Nagyburgundi	Ungarn°
30		Spätburgunder	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (10-13- <b>20</b> ), Serbien und Montenegro (11- <b>17</b> ), Bulgarien (13), Kanada (10-13), Chile, Ungarn (29), Moldau°, Rumänien (13), Italien (10-13), <b>Vereinigtes Königreich</b> , Deutschland ( <b>13</b> )
31		Weißburgunder	Südafrika (33), Kanada, Chile (32), Ungarn (23), Deutschland ( <b>32</b> , 33), Österreich ( <b>32</b> ), Vereinigtes Königreich°, Italien
32		<b>Weißer Burgunder</b>	<b>Deutschland</b> (31, 33), <b>Österreich</b> (31), Chile (31), Slowenien, Italien
33		<b>Weissburgunder</b>	Südafrika (31), Deutschland (31, <b>32</b> ), Vereinigtes Königreich, Italien, <b>Schweiz</b> °
34		Weisser Burgunder	Serbien und Montenegro ( <b>15</b> )
35	Calabria (IT)	Calabrese	<b>Italien</b>
36	Cotnari (RO)	<b>Grasă de Cotnari</b>	<b>Rumänien</b>
37	Franken (DE)	<b>Blaufränkisch</b>	Tschechische Republik ( <b>39</b> ), Österreich°, Deutschland, Slowenien ( <b>Modra frankinja</b> , Frankinja), Ungarn, Rumänien ( <b>14</b> , 27, 39,

			41)
38		<b>Frâncușă</b>	<b>Rumänien</b>
39		<b>Frankovka</b>	<b>Tschechische Republik</b> (37), Slowakei ( <b>40</b> ), Rumänien ( <b>14</b> , 27, 38, 41), Kroatien
40		<b>Frankovka modrá</b>	<b>Slowakei</b> (39)
41		<b>Kékfrankos</b>	Ungarn, Rumänien (37, <b>14</b> , 27, 39)
42	Friuli (IT)	Friulano	Italien
43	Graciosa (PT)	<b>Graciosa</b>	<b>Portugal</b> <sup>o</sup>
44	Мелник (BU) <i>Melnik</i>	<b>Мелник</b> <i>Melnik</i>	<b>Bulgarien</b>
45	Montepulciano (IT)	<b>Montepulciano</b>	<b>Italien</b> <sup>o</sup>
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	<b>Tschechische Republik</b> <sup>o</sup>
47		Moravia dulce	<b>Spanien</b> <sup>o</sup>
48		Moravia agria	<b>Spanien</b> <sup>o</sup>
49		<b>Muškat moravský</b>	<b>Tschechische Republik</b> <sup>o</sup> , Slowakei
50	Odobești (RO)	<b>Galbenă de Odobești</b>	<b>Rumänien</b>
51	Porto (PT)	<b>Portoghese</b>	<b>Italien</b> <sup>o</sup>
52	Rioja (ES)	<b>Torrontés riojano</b>	<b>Argentinien</b> <sup>o</sup>
53	Sardegna (IT)	Barbera Sarda	Italien
54	Sciaccia (IT)	Sciaccarello	Frankreich
55	Teran (SI)	Teran	Kroatien <sup>3</sup>

<sup>3</sup>

Nur für die g.U. „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652), sofern „Hrvatska Istra“ und „Teran“ im selben Sichtbereich erscheinen und für den Namen „Teran“ eine kleinere Schriftgröße verwendet wird als für „Hrvatska Istra“.

## TEIL B

Verzeichnis der Keltertraubensorten und ihrer Synonyme, die gemäß Artikel 50 Absatz 4 bei der Etikettierung der Weine verwendet werden dürfen

	<b>Name einer geschützten Ursprungsbezeichnung oder geografischen Angabe</b>	<b>Sortenname oder Synonyme</b>	<b>Länder, die den Sortennamen oder eines seiner Synonyme verwenden dürfen<sup>2</sup></b>
1	Mount Athos — Agioritikos (GR)	<b>Agiorgitiko</b>	<b>Griechenland, Zypern°</b>
2	Aglianico del Taburno (IT)	<b>Aglianico</b>	<b>Italien°, Griechenland°, Malta°, Vereinigte Staaten</b>
2a	Aglianico del Taburno	Aglianico crni	Kroatien
	Aglianico del Vulture (IT)	<b>Aglianicone</b>	<b>Italien°</b>
4	Aleatico di Gradoli (IT)  Aleatico di Puglia (IT)	<b>Aleatico</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten</b>
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	<b>Ansonica</b>	<b>Italien, Australien</b>
6	Conca de Barbera (ES)	<b>Barbera Bianca</b>	<b>Italien°</b>
7		<b>Barbera</b>	<b>Südafrika°, Argentinien°, Australien°, Kroatien°, Mexiko°, Slowenien°, Uruguay°, Vereinigte Staaten°, Griechenland°, Italien°, Malta°</b>
8		<b>Barbera Sarda</b>	<b>Italien°</b>
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT)  Bosco Eliceo (IT)	<b>Bosco</b>	<b>Italien°</b>
10	Brachetto d'Acqui (IT)	<b>Brachetto</b>	<b>Italien, Australien</b>
11	Etyek-Buda (HU)	<b>Budai</b>	<b>Ungarn°</b>
12	Cesanese del Piglio (IT)  Cesanese di Olevano Romano (IT)  Cesanese di Affile (IT)	<b>Cesanese</b>	<b>Italien, Australien</b>
13	Cortese di Gavi (IT)  Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	<b>Cortese</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten</b>
14	Duna (HU)	<b>Duna gyöngye</b>	<b>Ungarn</b>
15	Dunajskostredský (SK)	<b>Dunaj</b>	<b>Slowakei</b>
16	Côte de Duras (FR)	<b>Durasa</b>	<b>Italien</b>
17	Korinthos-Korinthiakos	<b>Corinto Nero</b>	<b>Italien°</b>

18	(GR)	<b>Korinthiaki</b>	<b>Griechenland<sup>o</sup></b>
19	Fiano di Avellino (IT)	<b>Fiano</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten</b>
20	Fortana del Taro (IT)	<b>Fortana</b>	<b>Italien, Australien</b>
21	Freisa d'Asti (IT) Freisa di Chieri (IT)	<b>Freisa</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten</b>
22	Greco di Bianco (IT) Greco di Tufo (IT)	<b>Greco</b>	<b>Italien, Australien</b>
23	Grignolino d'Asti (IT) Grignolino del Monferrato Casalese (IT)	<b>Grignolino</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten</b>
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	<b>Izsáki Sárfehér</b>	<b>Ungarn</b>
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	<b>Lacrima</b>	<b>Italien, Australien</b>
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	<b>Lambrusco grasparossa</b>	<b>Italien</b>
27		<b>Lambrusco</b>	<b>Italien, Australien<sup>4</sup>, Vereinigte Staaten</b>
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)		
31		<b>Lambrusco Salamino</b>	<b>Italien</b>
32	Colli Maceratesi	<b>Maceratino</b>	<b>Italien, Australien</b>
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	<b>Nebbiolo</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten, Kroatien</b>
34	Colli Orientali del Friuli	<b>Picolit</b>	<b>Italien</b>
35	Picolit (IT)	<b>Pikolit</b>	<b>Slowenien</b>
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	<b>Pignoletto</b>	<b>Italien, Australien</b>
37	Primitivo di Manduria	<b>Primitivo</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten, Kroatien</b>
38	Rheingau (DE)	<b>Rajnai rizling</b>	<b>Ungarn (41)</b>
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Serbien und Montenegro (40-41- <b>46</b> ), Kroatien
40		Renski rizling	Serbien und Montenegro (39-43- <b>46</b> ), <b>Slowenien<sup>o</sup></b> (45)
41		Rheinriesling	Bulgarien <sup>o</sup> , Österreich, Deutschland (43), Ungarn ( <b>38</b> ), Tschechische Republik ( <b>49</b> ), Italien ( <b>43</b> ), Griechenland, Portugal, Slowenien
42		Rhine Riesling	Südafrika <sup>o</sup> , Australien <sup>o</sup> , Chile (44), Moldau <sup>o</sup> , Neuseeland <sup>o</sup> , <b>Zypern, Ungarn<sup>o</sup></b>

<sup>4</sup> Verwendung gestattet gemäß Artikel 22 Absatz 4 des Abkommens vom 1. Dezember 2008 zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Australien über den Handel mit Wein (ABl. L 28 vom 30.1.2009, S. 3).

43		Riesling renano	Deutschland (41), Serbien und Montenegro (39-40-46), <b>Italien</b> (41)
44		Riesling Renano	Chile (42), <b>Malta</b> <sup>°</sup>
45		Radgonska ranina	<b>Slowenien, Kroatien</b>
46		<b>Rizling rajnski</b>	<b>Serbien und Montenegro</b> (39-40-43)
47		<b>Rizling Rajnski</b>	<b>Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien</b> <sup>°</sup> , <b>Kroatien</b> <sup>°</sup>
48		<b>Rizling rýnsky</b>	<b>Slowakei</b> <sup>°</sup>
49		<b>Ryzlink rýnský</b>	<b>Tschechische Republik</b> (41)
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	<b>Rossese</b>	<b>Italien, Australien</b>
51	Sangiovese di Romagna (IT)	<b>Sangiovese</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten, Kroatien</b>
52	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerska belina	Slowenien, Kroatien
52a	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerka	Kroatien
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten</b>
54	Vinho Verde (PT)	<b>Verdea</b>	<b>Italien</b> <sup>°</sup>
55		<b>Verdeca</b>	<b>Italien</b>
56		<b>Verdese</b>	<b>Italien</b> <sup>°</sup>
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT)  Verdicchio di Matelica (IT)	<b>Verdicchio</b>	<b>Italien, Australien</b>
58	Vermentino di Gallura (IT)  Vermentino di Sardegna (IT)	<b>Vermentino</b>	<b>Italien, Australien, Vereinigte Staaten, Kroatien</b>
59	Vernaccia di San Gimignano (IT)  Vernaccia di Oristano (IT)  Vernaccia di Serrapetrona (IT)	<b>Vernaccia</b>	<b>Italien, Australien</b>
60	Zala (HU)	<b>Zalagyöngye</b>	<b>Ungarn</b>

## **ANHANG V**

Angaben, die gemäß Artikel 53 Absatz 2 bei der Etikettierung der Weine verwendet werden dürfen

<b>im Barrique gegoren</b>	<b>im Barrique ausgebaut</b>	<b>im Barrique gereift</b>
im [...]nfass gegoren	im [...]nfass ausgebaut	im [...]nfass gereift
[Angabe des verwendeten Holzes]	[Angabe des verwendeten Holzes]	[Angabe des verwendeten Holzes]
im Fass gegoren	im Fass ausgebaut	im Fass gereift

Der Wortteil „fass“ kann durch „barrique“ ersetzt werden.

## ANHANG VI

Angaben gemäß Artikel 54 Absatz 1

<b>Mitgliedstaat</b>	<b>Begriffe</b>
Österreich	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Tschechische Republik	Sklep, vinařský dům, vinařství
Deutschland	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
Frankreich	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Griechenland	Αγρέπαυλη (Agrepavlis), Αμπελι (Ampeli), Αμπελώνας(-ες) (Ampelonas(es)), Αρχοντικό (Archontiko), Κάστρο (Kastro), Κτήμα (Ktima), Μετόχι (Metochi), Μοναστήρι (Monastiri), Ορεινό Κτήμα (Orino Ktima), Πύργος (Pyrgos)
Italien	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schloß, stift, torre, villa
Zypern	Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es)), Κτήμα (Ktima), Μοναστήρι (Monastiri), Μονή (Moni)
Portugal	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Slowenien	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet
Slowakei	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlosť



## ANHANG VII

Beschränkungen der Verwendung bestimmter Flaschenarten gemäß Artikel 56

1. „Flûte d'Alsace“:

- a) Art: eine Glasflasche, die aus einem geraden zylindrischen Flaschenkörper und einem lang gezogenen Flaschenhals besteht, mit annähernd folgenden Abmessungen:
  - Gesamthöhe/Durchmesser der Standfläche = 5:1;
  - Höhe des zylindrischen Flaschenkörpers = 1/3 der Gesamthöhe;
- b) Weine, denen Flaschen dieser Art vorbehalten sind: bei Weinen aus im französischen Hoheitsgebiet geernteten Trauben Weine mit folgenden Ursprungsbezeichnungen:
  - „Alsace“ oder „vin d'Alsace“, „Alsace Grand Cru“,
  - „Crépy“,
  - „Château-Grillet“,
  - „Côtes de Provence“, rot und rosé,
  - „Cassis“,
  - „Jurançon“, „Jurançon sec“,
  - „Béarn“, „Béarn-Bellocq“, rosé,
  - „Tavel“, rosé.

Die Einschränkung der Verwendung dieser Flaschenart gilt jedoch nur für Weine, die aus im französischen Hoheitsgebiet geernteten Trauben gewonnen wurden.

2. „Bocksbeutel“ oder „Cantil“:

- a) Art: eine kurzhalsige, bauchig-runde, etwas abgeflachte Glasflasche mit ellipsoider Standfläche und mit ellipsoidem Querschnitt an der größten Wölbung des Flaschenkörpers:
  - Das Verhältnis Hauptachse/Nebenachse des ellipsoiden Querschnitts ist annähernd 2:1,
  - das Verhältnis Höhe des gewölbten Flaschenkörpers/zylindrischer Flaschenhals ist annähernd 2,5:1;
- b) Weine, denen Flaschen dieser Art vorbehalten sind:
  - i) deutsche Weine mit folgenden geschützten Ursprungsbezeichnungen:
    - Franken,
    - Baden:
      - mit Ursprung im Taubertal und im Schüpfergrund,
      - mit Ursprung in den Teilgemeinden Neuweier, Steinbach, Umweg und Varnhalt der Gemeinde Baden-Baden;
  - ii) italienische Weine mit folgenden geschützten Ursprungsbezeichnungen:
    - Santa Maddalena (St. Magdalener),

- Valle Isarco (Eisacktaler) aus den Sorten Sylvaner und Müller-Thurgau,
- Terlaner aus der Sorte Pinot bianco,
- Bozner Leiten,
- Alto Adige (Südtiroler), aus den Sorten Riesling, Müller-Thurgau, Pinot nero, Moscato giallo, Sylvaner, Lagrein, Pinot bianco (Weissburgunder) und Moscato rosa (Rosenmuskateller),
- Greco di Bianco,
- Trentino aus der Sorte Moscato;
- iii) griechische Weine:
  - Agioritiko,
  - Rombola Kephalonias,
  - Weine von der Insel Kefalonia,
  - Weine von der Insel Paros,
  - Weine mit geschützter geografischer Angabe vom Peloponnes;
- iv) portugiesische Weine:
  - Roséweine und andere Weine mit geschützten Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben, die nachweislich bereits vor ihrer Einstufung als Weine mit geschützten Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben handelsüblich in Flaschen von der Art „Cantil“ abgefüllt wurden.

3. „Clavelin“:

- a) Art: eine kurzhalsige Glasflasche mit einem Inhalt von 0,62 l, bestehend aus einem Zylinder mit breitschultrigem Aufsatz, von stämmigem Aussehen und mit annähernd folgenden Abmessungen:
  - Gesamthöhe/Durchmesser der Standfläche = 2,75,
  - Höhe des zylindrischen Flaschenkörpers = 1/2 der Gesamthöhe;
- b) Weine, denen Flaschen dieser Art vorbehalten sind:
  - französische Weine mit folgenden geschützten Ursprungsbezeichnungen:
  - Côte du Jura,
  - Arbois,
  - L'Etoile,
  - Château Chalon.

4. „Tokaj“:

- a) Art: eine gerade langhalsige farblose Glasflasche aus einem zylindrischen Flaschenkörper mit folgenden Abmessungen:
  - Höhe des zylindrischen Flaschenkörpers/Gesamthöhe = 1:2,7,
  - Gesamthöhe/Durchmesser der Standfläche = 1:3,6,

- Fassungsvermögen: 500 ml; 375 ml, 250 ml, 100 ml oder 187,5 ml (im Falle der Ausfuhr in ein Drittland),
- auf der Flasche darf ein Siegel aus dem Material der Flasche angebracht werden, das auf die Weinregion oder den Erzeuger verweist;

b) Weine, denen Flaschen dieser Art vorbehalten sind:

ungarische und slowakische Weine mit folgenden geschützten Ursprungsbezeichnungen:

- Tokaj,
- Vinohradnícka oblasť Tokaj,

ergänzt durch einen der folgenden traditionellen Begriffe:

- aszú/výber,
- aszúeszencia/výberová esencia,
- eszencia/esencia,
- mászas/másláš,
- fordítás/forditáš,
- szamorodni/samorodné.

Die Einschränkung der Verwendung dieser Flaschenart gilt jedoch nur für Weine, die aus im ungarischen oder slowakischen Hoheitsgebiet geernteten Trauben gewonnen wurden.